

**I. Eranskina / Anexo I****Eskabidea
Solicitud****BFAren 158 / 2014 FD
DF de DFB 158 / 2014****Kultur Ekintzako Zerbitzua
Servicio de Acción Cultural****ERTIBIL BIZKAIA - 2015****ER2**

Data / Fecha

Erregistro zk./
Nº de registro

ESKATZAILEAREN DATUAK ¹ / DATOS DE LA SOLICITANTE ¹						
IFZ / NIF		Deiturak eta izena, izendura edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social ²				
Sexua / Sexo ³ ☐ Gizona / Hombre ☐ Emakumea / Mujer		Helbidea (kalea, plaza...) / Domicilio (calle, plaza, etc.)				
Etxe zk. / Nº casa	Eskailera / Escalera	Solairua / Piso	Atea / Puerta	Udalerría / Municipio	P. K. / C. P.	
Lurraldea / Territorio ⁴			Telefona / Teléfono		Sakelakoa / Móvil	Faxa / Fax
Posta elektronikoa / Correo electrónico				Web orria / Página web		

ORDEZKARIAREN DATUAK ⁵ / DATOS DE LA PERSONA REPRESENTANTE ⁵			
IFZ / NIF		Deiturak eta izena / Apellidos y nombre	
Eskatzailearekin harremana / Relación con la Solicitante			
Telefona / Teléfono	Sakelakoa / Móvil	Faxa / Fax	Posta elektronikoa / Correo electrónico

BANKA HELBIDERAKETAREN DATUAK / DATOS DE DOMICILIACIÓN BANCARIA													
Kontu korrontearen jabearen izen-deiturak / Nombre y apellidos de la persona titular de la cuenta													
BIC	IBAN	Erakundea / Entidad	Sukurtsalaren zk. / Sucursal nº	KD / DC	Kontuaren zk. / Nº de cuenta								

¹ Eskatzailearen datuak: Eskabidea aurkeztean duen pertsona ez bada proiektua egin behar duena, haren datuak adierazi behar dira "Ordezkararen datuak" atalean.

² Izen-abizenak, pertsona fisiko bat bada, edo, izen soziala, erakunde bat bada.

³ Dagokion laukitxoak markatu baldin eta pertsona fisikoa bat bada (estatistikak egiteko eskatzen da).

⁴ Lurralde Historikoa (Bizkaia, Gipuzkoa, Araba) edo probintzia / autonomia-erkidegoa / estatua; kasuan-kasuan dagokiona.

⁵ Ordezkaria dagoenean soilik bete behar da atal hau, eta adierazi behar da eskatzailearekin zein harreman daukan.

¹ Datos de la solicitante: En caso de que la persona que presenta la solicitud no coincida con la persona que desarrolla el proyecto, debe rellenar sus datos en "Datos de la persona representante".

² Nombre y apellidos en caso de que se trate de una persona física, o Razón Social en caso de una entidad.

³ Marcar la cuadrícula correspondiente en caso de que se trate de una persona física (se solicita para fines estadísticos)

⁴ Territorio Histórico (Bizkaia, Gipuzkoa, Araba-Alava) o provincia / comunidad autónoma / estado, en su caso.

⁵ Solo debe rellenar este apartado si existe dicha figura, indicando su relación con la Solicitante.

DIRU-LAGUNTZA ONARTZEKO SINADURA ETA BALDINTZAK / FIRMA Y CONDICIONES DE ACEPTACIÓN

Eskabide hau sinatuta baimena ematen zaio Kulturako Foru Sailari Ogasunaren eta Gizarte Segurantzaren ziurtagiriak eskatzeko, Diru-laguntzei buruzko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 21.3 artikuluan ezarritako ondorioetarako. Horretarako, onuradunak Bizkaiko Lurralde Historikoan egon behar du errolatuta.	<i>La firma de la presente solicitud conllevará la autorización al Departamento Foral de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia para recabar los certificados de Hacienda y Seguridad Social a los efectos previstos en el artículo 21.3 de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, General de Subvenciones, siempre y cuando se encuentre empadronado en el Territorio Histórico de Bizkaia.</i>
Datu Pertsonalak Babesteko 1999ko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak ezarritakoa betetzeko, jakinarazten dizugu zure datuak fitxategi batean sartuko direla, diru-laguntzen deialdi hau eta deialdi honekin zerikusia duen beste edozein administrazio espediente kudeatzeko. Bizkaiko Foru Aldundiaren Kulturako Zuzendaritza Nagusia da fitxategi horren arduraduna, eta haren aurrean fitxategia erabili, zuzendu, ezabatu eta aurkaratzeko eskubidea baliatu ahalko duzu; horretarako, Zuzendaritza Nagusi horrek (helbidea: Errekalden zumardia 30 2., Bilbo) jendea hartzeko dituen bulegoetara joan eta NANA aurkeztu behar duzu.	<i>Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido por la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre, sobre Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que sus datos van a ser incluidos en un fichero con la finalidad de gestionar la presente convocatoria y cualquier otro expediente administrativo relacionado con la misma.</i> <i>La responsable de este fichero es la Dirección General de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia, ante quien usted podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose para ello a las oficinas de atención al público de esta Dirección General, sitas en Alameda Rekalde, 30 2º de Bilbao, donde deberá presentar su DNI o documento identificativo equivalente.</i>
☐ Eskatzaileak adierazten du ez dagoela onuraduna izateko ezein debekutan sartuta. Debeku horiek maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 12. artikuluko 2. eta 3. puntuetan daude zehaztuta.	☐ <i>La solicitante declara no estar incurso en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria, señaladas en los apartados 2 y 3 del artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.</i>
☐ Honako hau adierazten dut: aurkeztu ditudan obrak ez dira beste inongo lehiaketatan saritu, eta obra horiek 2014ko urtarrilaren 1az gero eginak izan behar dira. Halaber adierazten dut, honako honen berri dakidala eta onartzen dudala: goian adierazitako baldintza betetzen ez badut, nik aurkeztu ditudan obrak erakusketatik kenduko dituzte, eta obrak aukeratu ondoren frogatzen bada ez dutela baldintza hori betetzen, horiengatik jasotako diru-laguntza itzuli beharko dut, eta nire obra erakusketatik kentzea erabakiko da.	☐ <i>Hago constar que, conforme a lo exigido en las bases, la/s obra/s presentada/s no ha/n sido premiada/s en certamen anterior alguno, así como que ésta/s ha/n sido realizada/s con posterioridad al 1 de enero de 2014. Asimismo declaro conocer y asumir que según lo dispuesto, el incumplimiento de este requisito determinará la retirada de la(s) obra(s) por mí presentadas y que en el caso de que ésta(s) hubiera(n) sido seleccionada(s) y a posteriori se demostrara que no se ha(n) ajustado a esta exigencia, procederá la devolución del importe de la ayuda percibida, acordándose igualmente la retirada de la obra de la Exposición.</i>
Gorago aipatu eta behean sinatzen duenak Honako hau azaltzen dizu: Eskabide honen II. Eranskinean zerrendan aipatzen diren lanen egile eta jabea da. Lan horiekrenko Foru Dekretu bidez argitaratutako "Ertibil-Bizkaia 2015" izeneko ikus-artearen erakusketan aurkezteko dira. Honako hau eskatzen dizu: Onar ditzazula obra horiek eta eskatutako dokumentazio osoa erakusketa horretan parte hartu ahal izateko. Aurkezten denak deialdiari doazkion oinarriak eta epaimahaiaren ondorengo erabakia bete-betean onartzen ditu.	<i>El anteriormente mencionado y abajo firmante</i> <i>Expone a V.I.</i> <i>Que es autor y propietario de las obras de arte que se relacionan en el anexo II de la presente solicitud, para concurrir a la Muestra de Artes Visuales "Ertibil-Bizkaia 2015", publicada mediante DF de de</i> <i>Solicita a V.I.</i> <i>Sean éstas, así como la totalidad de la documentación requerida, incluidas para participar en la citada Muestra, aceptando sin reservas las Bases de la convocatoria y la ulterior decisión del Tribunal.</i>

Bilbo, 2015eko ren a

Bilbao, a de de 2015

Sinadura / Firma